

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

8 DECEMBER 1976

WETSONTWERP

betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977.

I. — AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE
HEER Emiel VANSTEENKISTE OP HET AMENDEMENT

AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

(Sruk nr 1004/20.)

An.64.

De tekst van dit artikel aanvullen met war volgr :

« uitgezonderd uoor de ambtenaren-generaal en gelijkge-
stelden alsmede uoor de opperofficieren va" leger en rijks-
wacht. »

Emiel VANSTEENKISTE.

II. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER DEHOUSSE
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

(Sruk nrs 1004/11 en 20.)

An. 74ter (nieuw).

Een artikel 74ter invoegen, luidend als volgt :

« De K01Z11tg bepaalt de voorwaarden uiaarin een lid uan
het ondenoizend personeel ertoe kan uiorden gemachtigd
zijn bedrijjoigheid gedurende een periode van ee. of meer

ZU :

1004 (1976-1977) :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nrs 2 tot 10 : Amendementen.
- Nr 11 : Verslag.
- Nrs 12 tot 19: Amendementen.
- Nr 20: Aanvullend verslag.

Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

8 DÉCEMBRE 1976

PROJET DE LOI

relatif aux propositions budgétaires 1976-1977.

I. — AMENDEMENT PRESENTÉ,

PAR M. Emiel VANSTEENKISTE,

A L'AMENDEMENT ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

(Doc. nO 1004/20.)

An.64.

Compléter le texte de cet article par ce qui suit :

« excepté pour les fonctionnaires généraux et assimilés ainsi
que pour les officiers généraux de l'armée et de la gendarme-
rie. »

II. - AMENDEMENT
PRESENTÉ PAR M. DEHOUSSE
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

(Doc. nos 1004/11 et 20.)

An. 74ter (nouveau).

Insérer UD article 74ter (nouveau) libellé comme suit :

« Le Roi fixe les conditions dans lesquelles tm membre
du corps enseignant peut être autorisé à suspendre ses
activités pendant une période d'une ou plusieurs années, per-

Voir:

1004 (1976-1977) :

- No 1 : Projet de loi.
- Nos 2 à 10: Amendements.
- No 11 : Rapport.
- Nos 12 à 19: Amendements.
- No 20: Rapport complémentaire.

jaren te schorsen, waarbij hi; zijn recht op bezoldiging uerliest, doch het voordeel van zijn benoeming en van zijn andere statutaire rechten behoudt, »

VERANTWOORDING.

Het onderwijs heeft er belang bij dat herscholing van de leerkrachten in een activiteit in verband met hun specialiteit systematisch kan georganiseerd worden buiten gelijk welke cumulatie.

III. - AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER MATHOT

OP DE TEKST

AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

(Sruk nr 1004/11.)

Afdeling 5bis (nieuw).

Onder een afdeling Sbis (nieuw), luidend als volgt:

« Maatregelen betreffende het vaststellen van het pensioen u/egens ongeschiktheid van sommige eerstbenoemde magistraten van arbeidsgerechten », in artikel 71bis (nieuw) en een artikel 71ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

" Artikel 71bis. - Voor de toepassing van het tweede lid van artikel 392 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij artikel 9 van de wet van 17 juni 1971 tot wijziging van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen en, in voorkomend geval, met afwijking van het derde lid van hetzelfde artikel, worden tell gunste van de eerstbenoemde magistraten van de arbeidsgerechten voor zover dat nodig is gelijkgesteld met in de magistratuur ge-presteerde diensten de duur van de diensten die respectievelijk sedert ten minste vijftien jaar, tien jaar of vijf jaar toerden ueruuld en die, voor de toepassing van de artikelen 33, 34 en 35 van de overgangsbepalingen van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, een vol-doende praktijk inzake sociaal recht betekenen. "

« Art. 71ter. - Artikel 71bis treedt in werking op 1 januari 1977. Het is tevens van toepassing vanaf die dag op de pensioenen u/egens ongeschiktheid die op 31 december 1976 lopen. »

VERANTWOORDING.

Artikel 392 van het Gerechtelijk Wetboek regelt de voorwaarden betreffende de aanspraak op en de wijze van vaststelling van het pensioen wegens ongeschiktheid van de magistraten van wie bevoegd is dat zij, wegens gebrekkigheid, niet meer in staat zijn hun ambt te vervullen, maar die de voor het emeritaat vereiste leeftijd niet bereikt hebben.

In tegenstelling met artikel 391 dat betrekking heeft op het emeritaat, bepaalt dit artikel mer name dat voor de vaststelling van het invaliditeitspensioen alleen de dienstjaren in aanmerking worden genomen welke in de magistratuur zijn doorgebracht, met dien verstande dat de eerste vijf jaar in aanmerking worden genomen, elk voor een dertiende van het gemiddelde bedrag van de tijdens de eerste vijf jaren onvangen wedde en dat elk dienstjaar in de magistratuur boven het vijfde jaar slechts voor een vijfentigste van die wedde méér aangerekend wordt.

Die regeling doet allerlei problemen rijzen voor de eerstbenoemde magistraten van de arbeidshoven en -rechtbanken die voor hun benoeming in de nieuwe arbeidsgerechten reeds magistraat waren van de

dant de ce chef son droit à la rémunération mais en conservant le bénéfice de sa nomination et de ses autres droits statutaires. »

JUSTIFICATION.

Il est de l'intérêt de l'enseignement que des recyclages des enseignants dans une activité concernant leur spécialité puissent être systématiquement organisés en dehors de tout cumul.

J.-M. DEHOUSSE,
G. MATHOT.

III. - AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. MATHOT

AU TEXTE

ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

(Doc. n° 1004/11.)

Section 5bis (nouvelle).

Sous une section Sbis (nouvelle) libellée comme suit:

« Mesures relatives à l'établissement de la pension pour cause d'incapacité de certains magistrats premiers nommés des juridictions du travail », insérer un article 71bis (nouveau) et un article 71ter (nouveau) libellés comme suit:

« Article 71bis. - Pour l'application de l'alinéa 2 de l'article 392 du Code judiciaire tel qu'il a été modifié par l'article 9 de la loi du 17 juin 1971 modifiant la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques et, le cas échéant, par dérogation à l'alinéa 3 du même article, sont assimilés en faveur des magistrats premiers nommés des juridictions du travail, pour autant que de besoin à des services prestés dans la magistrature, la durée des services accomplis respectivement depuis au moins 15 ans, 10 ans ou 5 ans et qui constituent, pour l'application des articles 33, 34 et 35 des dispositions transitoires de la loi du 10 octobre 1967 concernant le Code judiciaire, une pratique suffisante du droit social. "

"Article 71ter. - L'article 71bis entre en vigueur, le 1^{er} janvier 1977. Il est également applicable à partir de cette date aux pensions pour cause d'incapacité en cours au 31 décembre 1976. »

Justification.

L'article 392 du Code judiciaire règle les conditions d'ouverture du droit et le mode d'établissement de la pension pour cause d'incapacité des magistrats; lorsque ces derniers sont reconnus hors d'état de continuer leurs fonctions par suite d'infirmités, et alors qu'ils n'ont pas l'âge voulu pour obtenir l'éméritat,

Cet article prévoit notamment, contrairement à l'article 391 lequel vise l'éméritat, que seules peuvent entrer en ligne de compte pour l'établissement de la pension d'invalidité et les années de service prescrites dans la magistrature, les 5 premières années étant prises en considération à concurrence de 1/30^e chacune du taux moyen du traitement pendant les 5 dernières années, chaque année de service dans la magistrature au-delà de 5 ans intervenant ensuite à raison de 1/15^e seulement de ce traitement en plus.

Si ce régime ne pose aucun problème pour les magistrats premiers nommés des cours et tribunaux du travail qui, avant leur nomination dans les juridictions nouvelles, étaient déjà magistrats de l'ordre judi-

rechtelijke orde, maar zulks is jammer genoeg zeker niet het geval voor de eerstbenoemde magistraten van de arbeidsgerechten die vóór hun benoeming niet tot de rechterlijke orde behoorden, maar wel tot de administratie, de balie, of zelfs tot interprofessionele werkgevers- of werknemersorganisaties en die, in de een of andere hoedanigheid, vaak gedurende lange jaren gezeteld hebben in rechrsprekende instellingen en commissies die werden afgeschaft (werkrechtshoven en commissies inzake pensioenen, ziekte- en invaliditeitsverzekering, werkloosheid, enz.).

Om benoemd te worden moesten die eerstbenoemde magistraten van de arbeidshoven en rechtbanken een aantal bijzondere voorwaarden vervullen welke opgesomd zijn in de artikelen 33, 34 en 35 van de overgangsbepalingen van het Gerechtelijk Wetboek. Daarin werd o.m. geëist het diploma van doctor in de rechten te bezitten sedert 5, 15 of 20 jaar, naar gelang van het ambt waarvoor men solliciteerde en men diende volgens hetzelfde criterium te bewijzen dat men na 5, 10 of 15 jaar praktijk goed vertrouwd was met het sociaal recht.

Vandaag de dag is het wellicht niet overdreven te zeggen dat die bijzondere voorwaarden die worden opgelegd om tot eerstbenoemd magistraat te worden benoemd in ruime mate tot het welslagen van de ondernomen gerechtelijke hervorming hebben bijgedragen.

Zulks neemt echter niet weg dat die bijzondere benoemingsvoorwaarden ook tot gevolg hebben gehad dat enerzijds de overgrote meerderheid van de eerste magistraten van de nieuwe rechtscollèges, met name degenen die niet afkomstig zijn uit de traditionele rechtbanken, in geval van een ernstig en blijvend gebrek dat hen niet meer in staat stelt nog langer hun ambt waar te nemen, slechts voor een belachelijk klein bedrag, dat buiten alle verhouding staat met hun beroepsverleden en de ondervinding waarvan de nieuwe rechtscollèges zwaar profiteren, aanspraak kunnen maken op een pensioen wegens ongeschiktheid.

Om in die bijzondere roestade van deze laatste categorie eerstbenoemde magistraten van de arbeidshoven en rechtbanken op een door ons redelijk gacehre wijze te kunnen brengen, stellen wij voor « voor zover nodig » de duur van de diensten die bewijzen dat men voldoende ondervinding heeft inzake sociaal recht (zijnde naar gelang van het geval 5, 10 of 15 jaar) en waarmede rekening werd gehouden bij de benoemingen (art. 33, 34 en 35 van de overgangsbepalingen van het Gerechtelijk Wetboek), gelijk te stellen met diensten die in de magistratuur werden volbracht.

De voorgestelde oplossing is dezelfde als die welke het Parlement reeds heeft aangenomen voor de berekening van de geldelijke ancienniteit van die magistraten (cfr. art. 365 van het Gerechtelijk Wetboek) wanneer het de reksr goedkeurde van artikel 6 van de wet van 22 december 1969 tot nadere wijzigingen van de wet van 10 oktober 1967, houdende het Gerechtelijk Wetboek (art. 35bis van de overgangsbepalingen van dit wetboek).

Zoals voor de meeste maatregelen waarop het wetsontwerp berreking heeft, wordt bepaald dat die nieuwe bepalingen per 1 januari 1977 van kracht zullen worden, doch het Parlement kan desgewensd zonder enig bezwaar die datum van inwerkingtreding vaststellen op 1 november 1970, zijnde de datum waarop de arbeidsgerechten in werking zijn getreden.

ciaire, il n'en est malheureusement pas du tout de même pour les magistrats premiers nommés des juridictions du travail qui, avant leur nomination, n'appartenaient pas à l'ordre judiciaire mais bien à l'administration, au barreau, voire aux organisations interprofessionnelles d'employeurs ou de travailleurs et qui, à des titres divers, ont siégé le plus souvent pendant de longues années au sein des juridictions et commissions judiciaires supprimées (conseils de prud'hommes et commissions en matière de pensions, d'assurance maladie-invalidité, de chômage, etc.).

Pour être nommés, les premiers magistrats des cours et tribunaux du travail ont dû satisfaire aux diverses conditions particulières visées cumulativement aux articles 33, 34 et 35 des dispositions transitoires du Code judiciaire. Parmi celles-ci figuraient, entre autres, l'exigence d'être porteur du diplôme de docteur en droit depuis 5, 15 ou 20 ans suivant les fonctions postulées et l'obligation, selon le même critère, de justifier d'une pratique suffisante du droit social pendant respectivement au moins 5, 10 ou 15 ans.

Aujourd'hui avec le recul du temps, il n'est sans doute pas exagéré de dire que ces conditions spéciales de nomination des magistrats premiers nommés ont assuré dans une large mesure la réussite de la réforme judiciaire entreprise.

Il n'en demeure pas vrai cependant que ces conditions particulières de nomination ont eu aussi pour conséquence, d'une part, que la très grande majorité des premiers magistrats des juridictions du travail ont été nommés à un âge relativement avancé, d'autre part, que même encore aujourd'hui après 6 ans de fonctionnement des juridictions nouvelles, ceux d'entre eux qui ne sont pas issus des juridictions traditionnelles ne peuvent, en cas d'infirmité grave et permanente ne leur permettant plus d'exercer leurs fonctions, faire valoir des droits à une pension pour incapacité que d'un montant absolument dérisoire sans rapport avec leur passé professionnel et l'expérience qu'ils ont apportée aux nouvelles juridictions.

C'est pour porter remède, dans une mesure jugée équitable, à la situation particulière de cette dernière catégorie de magistrats premiers nommés des cours et tribunaux du travail que nous proposons « pour autant que de besoin » d'assimiler à des services prestés dans la magistrature, la durée des services qui témoignent d'une pratique suffisante du droit social (soit, selon les cas, 5, 10 ou 15 ans) dont il a dû être tenu compte pour procéder aux nominations (art. 33, 34 et 35 des dispositions transitoires du Code judiciaire).

La solution proposée est la même que celle que le Parlement a déjà adoptée pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire de ces magistrats (cfr. l'art. 365 du Code judiciaire) lorsqu'il vota le texte de l'article 6 de la loi du 22 décembre 1969 apportant certaines modifications à la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire (art. 35bis des dispositions transitoires de ce code).

Comme pour la plupart des mesures faisant l'objet du projet de loi, il est prévu que ces dispositions nouvelles entreront en vigueur le 1^{er} janvier 1977, mais le Parlement pourrait sans objection, s'il le voulait, fixer cette date de mise en vigueur au 1^{er} novembre 1970, date à laquelle les juridictions du travail sont entrées en fonction.

G. MATHÛT,
J.-M. DEHUSSE.